

Upcoming Events

1/10 Sat	4:30pm	Community will be celebrating St Francis Feast Day. There will be Mass, followed by dinner. For brothers and sisters who are going to attend, kindly bring a dish to share with others.	Asiana Centre
3/10 Mon	7:30am	Sacred Heart of Jesus Sodality is organising a one-day trip to the Canberra Floriade and the War Memorial. All are welcome to join them. The ticket price is \$45 for member and \$50 for non-member. Price includes transportation, lunch and tips. Please contact Anna Luu (0421 113 388), Eddie Ho (0416 092 148), Jimmy Ng (0427 232 169), Paul Tong (0433 540 613), Wey Yeh (0439 918 938), Winsome Leung (0428 232 169) or Yan Lok Lo (0414 378 928) for details.	Asiana Centre
The Immaculate Heart of Mary Lady's Club is organising a pilgrimage and sight-seeing trip to Taiwan. You are welcome to join them. Please contact Mrs. Agnes Wong on 9554 8535 for details and booking.			
Starting from August, Catechism Refresher gathering will be using the Little Rock Scripture Study Method to deepen our understanding and appreciation of the Gospel according to Mark. The time is every Sunday at 1:30pm and the venue is Meeting room #2 located at the first floor of St. Peter Julian's Church. All are welcome.			
Africa Famine Appeal - \$4,327 had been collected from the congregations attending Sunday Masses at Asiana Centre, the Chinese Mass at St. Peter Julian's Church, Haymarket and WSCCC Chinese Mass at St Dominic's, Flemington over the past 3 weeks. This amount has been sent to Caritas Australia for their relief work in East Africa.			

聯絡我們：

Fr. Martin Low OFM 0424 883 838 • Fr. Paschal Chang OFM (02) 9799 2423
 Sr. Teresa Chiu 電話: (02) 9716 6460 傳真: (02) 9799 1377
 郵政信箱: P.O. Box K569, Haymarket, NSW 1240, Australia
 電子郵件: accawebsite@yahoo.com.au
 互聯網網址: www.chinese.sydney.catholic.org.au

天主教華人牧靈中心

CHINESE CATHOLIC PASTORAL CENTRE

常年期第二十五主日 2011 年 9 月 18 日
 Twenty Fifth Sunday in Ordinary Time, 18th Sept., 2011



團體活動

1/10 星期六	下午四時半	團體慶祝聖方濟瞻禮，將舉行感恩祭，隨後會一起共享晚餐。請出席的兄弟姐妹帶備一道餸菜與大家分享。	亞洲中心
3/10 星期一	上午七時半	耶穌聖心善會主辦坎培拉賞花一日遊。歡迎各位參加。會員收費\$45 而非會員則收費\$50。費用包括車費，小費及午餐。詳情請向 Anna Luu (0421 113 388), Eddie Ho (0416 092 148), Jimmy Ng (0427 232 169), Paul Tong (0433 540 613), Wey Yeh (0439 918 938), Winsome Leung (0428 232 169) 或 Yan Lok Lo (0414 378 928) 查詢。	亞洲中心出發
婦女會將在十一月一日至十一月十日期間主辦台灣朝聖觀光團。歡迎各位參加。有意參加者請聯絡 Agnes Wong 9554 8535。			
由八月份開始再慕道聚會於下午一時半在聖伯多祿朱利安教堂二樓會議室採用「小磐石」研經方法來加深對的馬爾谷福音的認識，歡迎各位參加。			
「耶穌的約會」我的朋友們，請來參加九月十七日晚八時的朝拜聖體祈禱吧！我邀請你們進入我的內心，聆聽我的心聲，請把這段時間留給我，好嗎？			
為響應澳洲明愛機構為東非飢荒賑災募捐，在過去三週在亞洲中心的主日彌撒，華埠聖伯多祿朱利安聖堂和西雪梨天主教華人團體的中文主日彌撒後，信友慷慨捐款合共 4,327 元。全數已送交澳洲明愛。			

告解時間：

雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 每月第一和第三主日中文彌撒前二十分鐘

彌撒時間：

富來明頓車站旁聖道明教堂 主日上午十一時半（國語）
 亞洲中心聖若瑟小堂 (38 Chandos St., Ashfield) 星期六下午六時（國語）
 亞洲中心聖若瑟小堂 主日上午九時半（英文）
 亞洲中心聖若瑟小堂 主日上午十一時（粵語）
 雪梨華埠聖伯多祿朱利安教堂 (641 George St., Haymarket) 主日上午十一時（粵語）

井蛙的故事

陳影彤

二零一零年十月七日，我離開我的家人，搭上從香港到悉尼的飛機，準備去開始學業上新的一頁。不經不覺已經有十一個半月了。最初我認為來到悉尼的目的是為了念大學的基礎課程，然後上大學；踏進教堂或是去教會只是這件事的副產品。直至最近，我才明白，我的要走的路都是天主所編排的。我來悉尼，是為了認識祂。唸大學的基礎課程，只是一個踏腳石。

一直以來我都認為在香港的一切一切已經是最好的，包括我的學業、朋友和家人。但自從我開始週日上教堂望彌撒，週五晚上到亞洲中心上慕道班及參予敬拜讚美祈禱會，我才發現其實我不知道的事、生命中不完美的事情其實還有很多。我發現天主所創造的這世界之大，其實遠超乎我們所想像。

在佛教學校長大的我從小就很喜歡巴比倫（又名巴貝耳）。在小學時，從一本兒童雜誌上看到過有關人類在這地方建造一座能通往天堂的通天塔的故事。我不知道那是什麼地方，不知道在哪裡，只是覺得故事很吸引，這地方很神秘，就一直很喜歡。直至今年我翻讀聖經創世紀時，我才知道這故事並非這麼簡單。人類建造巴貝耳塔竟然是出於驕傲，並因而觸怒了天主。

從這故事，令我想起井底之蛙的自大、狂妄與無知。有時候我會認為靠自己的能力可以完成很多事，我會盡自己的能力找解決辦法，忘記了背後給予我能力的

天主。我所做所想的，不就像井蛙一樣，認為自己知道的很多嗎？井蛙從井底往上看，只看到井上的一片天，殊不知世界之大。我們在主面前其實只是一粒沙，就如依撒意亞先知書上記載：「看哪，萬民像桶中的一滴水，如天秤上的一粒沙。」有時候我們會忘記我們是全能的天主所造的，我們的能力也是天主給予的。祂白白的施與，自然也能拿走；這些建造巴貝耳塔的人忘記了他們有多渺小，忘了應該怎樣敬畏、尊崇全能的主。

世界之大實在是遠超乎我們所想像的。我不知道的事還有很多，但我深信只要依靠祂和跟隨祂，祂會擴闊我的眼界，讓我的世界變得更大更廣。主佑大家。



修正：

上個星期的文章鳴謝的部份應為“不過感謝華人團體中的朋友，在神學知識及實際工作方面都給予了莫大的支持，如 Eddie 及 Anne Ho、Thomas Wong、Kim Wong 及數位女教友，為 CASS 犧牲時間及心力不可勝數！”